

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) No 811/2013ⁱ⁾

PRODUCT FICHE (ENERGY LABELLING OF SPACE HEATERS)ⁱⁱ⁾

a	Supplier's name or trademark			Samsung
b	Supplier's model identifier			AE120CXYDEK
c	Seasonal space heating energy efficiency class	Medium-temperature ^(g)	-	A++
		Low-temperature ^(g)	-	A+++
d	Rated heat output (Average)	Medium-temperature ^(g)	kW	12,0
		Low-temperature ^(g)	kW	12,0
e	Seasonal space heating energy efficiency (Average)	Medium-temperature ^(g)	%	143
		Low-temperature ^(g)	%	193
f	Annual energy consumption (Average)	Medium-temperature ^(g)	kWh	6784
		Low-temperature ^(g)	kWh	5051
g	L _{WA} (sound power level, indoor)			dB
h	Specific precautions ³⁾			-
i	Rated heat output (Colder)	Medium-temperature ^(g)	kW	12,0
		Low-temperature ^(g)	kW	12,0
j	Rated heat output (Warmer)	Medium-temperature ^(g)	kW	12,5
		Low-temperature ^(g)	kW	12,5
k	Seasonal space heating energy efficiency (Colder)	Medium-temperature ^(g)	%	124
		Low-temperature ^(g)	%	166
l	Seasonal space heating energy efficiency (Warmer)	Medium-temperature ^(g)	%	180
		Low-temperature ^(g)	%	257
m	Annual energy consumption (Colder)	Medium-temperature ^(g)	kWh	9336
		Low-temperature ^(g)	kWh	7001
n	Annual energy consumption (Warmer)	Medium-temperature ^(g)	kWh	3631
		Low-temperature ^(g)	kWh	2549
o	L _{WA} (sound power level, outdoor)			dB
				60

r ³⁾ Precautions as described in the installation/user manual must be taken when assembling, installing and maintaining this product.

PRODUCT FICHE (ENERGY LABELLING OF PACKAGES OF SPACE HEATER)ⁱⁱⁱ⁾

a	Supplier's name or trademark			Samsung
b	Supplier's model identifier			AE120CXYDEK / MIM-E03EN
s	Seasonal space heating energy efficiency class of package	-		A++
t	Seasonal space heating energy efficiency of package	%		145
u	Seasonal space heating energy efficiency of package (colder climate conditions)	%		126
v	Seasonal space heating energy efficiency of package (warmer climate conditions)	%		182
w	Seasonal space heating energy efficiency class (Preferential space heater)	-		A++
x	Seasonal space heating energy efficiency (Preferential space heater)	%		143
y	Factor for weighting the heat output (Preferential space heater)	-		0
z	Mathematical expression : $294 / (11 \cdot Prated)$ ¹⁾	-		2,2
aa	Mathematical expression : $115 / (11 \cdot Prated)$ ²⁾	-		0,9
ab	The difference between the seasonal space heating energy efficiencies under average and colder climate conditions ³⁾	%		19
ac	The difference between the seasonal space heating energy efficiencies under warmer and average climate conditions ⁴⁾	%		37
ad	The class of the temperature control	-		Class II
ae	The contribution of the temperature control to seasonal space heating energy efficiency	%		2

af ¹⁾ Whereby Prated is related to the preferential space heater.

ag ²⁾ Whereby Prated is related to the preferential space heater.

ah ^{3),4)} For preferential heat pump space heaters

No	Polish(PL)	Portuguese(PT)	Romanian(RO)	Slovak(SK)
i	ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) NR 811/2013	REGULAMENTO DELEGADO (UE) Nº 811/2013 DA COMISSÃO	REGULAMENTUL DELEGAT AL COMISIEI (UE) NR. 811/2013	DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 811/2013
ii	Karta produktu (w odniesieniu do etykiet efektywności energetycznej dla ogrzewaczy pomieszczeń)	Ficha de produto (rotulagem energética dos aquecedores de ambiente)	Fișa produsului (ce privește clasa de energie a instalațiilor pentru încălzirea incintelor)	OPIS VÝROBKU (ENERGETICKÉ OZNAČOVANIE ZARIADENÍ NA VYKUROVANIE PRIESTORU)
iii	Karta produktu (w odniesieniu do etykiet efektywności energetycznej dla zestawów zawierających ogrzewacz pomieszczeń)	Ficha de produto (rotulagem energética dos sistemas mistos de aquecedor de ambiente)	Fișa produsului (ce privește clasa de energie instalațiilor pentru încălzirea incintelor)	OPIS VÝROBKU (ENERGETICKÉ OZNAČOVANIE BALÍKOV ZARIADENÍ NA VYKUROVANIE PRIESTORU)
a	nazwa dostawcy lub jego znak towarowy	Nome do fornecedor	Denumirea sau marca comercială a furnizorului	meno dodávateľa alebo ochranná známka
b	identyfikator modelu dostawy	Identificador do modelo do fornecedor	Modelul identificator al furnizorului	identifikačný kód modelu
c	klasa sezonowej efektywności energetycznej ogrzewania pomieszczeń	Clase de eficiência energética do aquecimento ambiente sazonal	Clasa de eficiență energetică sezonieră aferentă încălzirii incintelor	trieda sezónnej energetickej účinnosti vykurovania priestoru
d	Znamionowa moc cieplna (uśredniona)	Potência calorífica nominal (condições climáticas médias)	Puterea termică nominală (medie)	menovitý tepelný výkon (priemerný)
e	Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń (uśredniona)	Eficiência energética do aquecimento ambiente sazonal (condições climáticas médias)	Eficiență energetică sezonieră aferentă încălzirii incintelor (medie)	sezónna energetická účinnosť vykurovania priestoru (priemerná)
f	Roczne zużycie energii (uśrednione)	Consumo anual de energia (condições climáticas médias)	Consumul anual de energie (medie)	ročná spotreba energie (priemerná)
g	L_{WA} (poziom mocy akustycznej, w pomieszczeniu)	L_{WA} (Nível de potência sonora, no interior)	L_{WA} (Nivelul de putere acustică, la interior)	L_{WA} (hladina akustického výkonu, vnitorné jednotky)
h	Szczególne środki ostrożności ¹⁾	Precauções específicas ¹⁾	Măsură de precauție specifică ¹⁾	osobitné bezpečnostné opatrenie ¹⁾
i	znamionowa moc cieplna (chłodnego)	Potência calorífica nominal (condições climáticas mais frias)	Puterea termică nominală (mai reci)	menovitý tepelný výkon (chladnejší)
j	znamionowa moc cieplna (ciepłego)	Potência calorífica nominal (condições climáticas mais quentes)	Puterea termică nominală (mai calde)	menovitý tepelný výkon (teplejší)
k	sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń (chłodnego)	Eficiência energética do aquecimento ambiente sazonal (condições climáticas mais frias)	Eficiență energetică sezonieră aferentă încălzirii incintelor (mai reci)	sezónna energetická účinnosť vykurovania priestoru (chladnejší)
l	sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń (ciepłego)	Eficiência energética do aquecimento ambiente sazonal (condições climáticas mais quentes)	Eficiență energetică sezonieră aferentă încălzirii incintelor (mai calde)	sezónna energetická účinnosť vykurovania priestoru (teplejší)
m	roczne zużycie energii (chłodnego)	Consumo anual de energia (condições climáticas mais frias)	Consum anual de energie (mai reci)	ročná spotreba energie (chladnejší)
n	roczne zużycie energii (ciepłego)	Consumo anual de energia (condições climáticas mais quentes)	Consum anual de energie (mai calde)	ročná spotreba energie (teplejších)
o	L_{WA} (poziom mocy akustycznej, na zewnątrz)	L_{WA} (Nível de potência sonora, no exterior)	L_{WA} (Nivelul de putere acustică, la exterior)	L_{WA} (Hladina akustického výkonu, vonkajšie jednotky)
p	średnio temperaturowe	média temperatura	Temperatură medie	středná teplota
q	nisko temperaturowe	baixa temperatura	Temperatură scăzută	nízokteplotné
r	¹⁾ Podczas montażu, instalacji oraz serwisowaniu produktu należy stosować szczególne środki ostrożności zgodnie z informacjami zawartymi w instrukcji instalacji/podreczniku użytkownika.	¹⁾ As precauções descritas no manual de instalação/instruções dever ser adotadas durante a montagem, instalação ou manutenção do produto.	¹⁾ Atenționări, descrie în manualul de instalare/operare, ce trebuie luate în considerare când se asamblează, instalează sau întreține acest produs.	¹⁾ Bezpečnostné opatrenia, ktoré sú popísané v inštalacionej/používateľskej príručke, sa musia vykonať pri inštalácii a údržbe tohto produktu.
s	Sezonowa wydajność energii do ogrzewania pomieszczeń — oznaczenie klasy na opakowaniu	Clase de eficiência energética sazonal de aquecimento ambiente da embalagem	Clasa ambalajului de eficiență energetică de încălzire a spațiilor deschise sezonier	Trieda sezónnej energetickej účinnosti vykurovania priestoru zostavy
t	Sezonowa wydajność energii do ogrzewania pomieszczeń — oznaczenie na opakowaniu	Eficiência energética sazonal de aquecimento ambiente da embalagem	Eficiență energetică de încălzire a spațiilor deschise sezonier a ambalajului	Sezónna energetická účinnosť vykurovania priestoru zostavy
u	Sezonowa wydajność energii do ogrzewania pomieszczeń — oznaczenie na opakowaniu (warunki klimatu chłodnego)	Eficiência energética sazonal de aquecimento ambiente da embalagem (condições climáticas mais frias)	Eficiență energetică de încălzire a spațiilor deschise sezonier a ambalajului (condiții de climă rece)	Sezónna energetická účinnosť vykurovania priestoru zostavy (chladnejšie klimatické podmienky)
v	Sezonowa wydajność energii do ogrzewania pomieszczeń — oznaczenie na opakowaniu (warunki klimatu ciepłego)	Eficiência energética sazonal de aquecimento ambiente da embalagem (condições climáticas mais quentes)	Eficiență energetică de încălzire a spațiilor deschise sezonier a ambalajului (condiții de climă caldă)	Sezónna energetická účinnosť vykurovania priestoru zostavy (teplejšie klimatické podmienky)
w	klasa sezonowej efektywności energetycznej ogrzewania pomieszczeń (preferencyjny grzejnik)	Clase de eficiência energética do aquecimento ambiente sazonal (aquecedor elétrico preferencial)	Clasa de eficiență energetică sezonieră aferentă încălzirii incintelor (încalzitor de spațiu preferențial)	Trieda sezónnej energetickej účinnosti vykurovania priestoru (uprednostňovaný tepelný zdroj na vykurovanie priestoru)
x	sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń (podstawowego ogrzewacza pomieszczeń)	Eficiência energética do aquecimento ambiente sazonal (do aquecedor de ambiente preferencial)	Eficiență energetică sezonieră aferentă încălzirii incintelor (al instalație preferențiale pentru încălzirea incintelor)	sezónna energetická účinnosť vykurovania priestoru (uprednostňovaného tepelného zdroja na vykurovanie priestoru)
y	współczynnik ważący moc cieplną ogrzewaczy (podstawowego ogrzewacza pomieszczeń)	o fator de ponderação da potência calorífica (do aquecedor de ambiente preferencial)	factorul de ponderare a puterii termice (al instalației pentru încălzirea incintelor preferențiale)	súčiniteľ na váznenie tepelného výkonu (uprednostňovaného tepelného zdroja na vykurovanie priestoru)
z	Wartość wyrażenia matematycznego : 294 / (11 • Prated) ¹⁾	Expressão matemática : 294 / (11 • Prated) ¹⁾	Valoarea expresiei matematice : 294 / (11 • Pnominal) ¹⁾	matematický výraz : 294 / (11 • Prated) ¹⁾
aa	Wartość wyrażenia matematycznego : 115 / (11 • Prated) ²⁾	Expressão matemática : 115 / (11 • Prated) ²⁾	Valoarea expresiei matematice : 115 / (11 • Pnominal) ²⁾	matematický výraz : 115 / (11 • Prated) ²⁾
ab	Różnica między sezonowymi efektywnościami energetycznymi ogrzewania pomieszczeń w warunkach klimatu umiarkowanego i chłodnego ³⁾	Diferença entre as eficiências energéticas do aquecimento ambiente sazonal em condições climáticas médias e em condições climáticas mais frias ³⁾	Diferența dintre eficiența energetică sezonieră aferentă încălzirii incintelor în condiții climatice medii și mai reci ³⁾	hodnota rozdielu sezónnych energetických účinností vykurovania priestoru za priemerných a chladnejších podmienok ³⁾
ac	Różnica między sezonowymi efektywnościami energetycznymi ogrzewania pomieszczeń w warunkach klimatu ciepłego i umiarkowanego ⁴⁾	Diferença entre as eficiências energéticas do aquecimento ambiente sazonal em condições climáticas mais quentes e em condições climáticas médias ⁴⁾	Diferența dintre eficiența energetică sezonieră aferentă încălzirii incintelor în condiții climatice calde și medii ⁴⁾	hodnota rozdielu sezónnych energetických účinností vykurovania priestoru za teplejších a priemerných podmienok ⁴⁾
ad	klasa regulatora temperatury	A classe do dispositivo de controle de temperatura	Clasa regulatorului de temperatură	trieda regulatora teploty
ae	udział regulatora temperatury w sezonowej efektywności energetycznej ogrzewania pomieszczeń	A contribuição do dispositivo de controle de temperatura para a eficiência energética do aquecimento ambiente sazonal	Contribuția regulatorului de temperatură la eficiența energetică sezonieră aferentă încălzirii incintelor	príspevok regulátora teploty k sezónnej energetickej účinnosti vykurovania priestoru
af	¹⁾ gdzie Prated dotyczy podstawowego ogrzewacza pomieszczeń	¹⁾ em que Prated diz respeito ao aquecedor de ambiente preferencial	¹⁾ Unde Pnominal se referă la instalația preferențială pentru încălzirea incintelor.	¹⁾ kde Prated súvisí s uprednostňovaným tepelným zdrojom na vykurovanie priestoru
ag	²⁾ gdzie Prated dotyczy podstawowego ogrzewacza pomieszczeń	²⁾ em que Prated diz respeito ao aquecedor de ambiente preferencial	²⁾ Unde Pnominal se referă la instalația preferențială pentru încălzirea incintelor.	²⁾ kde Prated súvisí s uprednostňovaným tepelným zdrojom na vykurovanie priestoru
ah	^{3/4)} Dla podstawowych ogrzewaczy pomieszczeń z pompą ciepła	^{3/4)} para os aquecedores de ambiente preferenciais com bomba de calor	^{3/4)} Pentru instalațiile preferențiale cu pompă de căldură pentru încălzirea incintelor.	^{3/4)} pre uprednostňované tepelné zdroje na vykurovanie priestoru – tepelné čerpadlá